

**Counting Stars**  
by OneRepublic

**Compter Les Étoiles**  
par OneRepublic

*[Chorus:]*

Lately I been, I been losing sleep  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard  
Said no more counting dollars  
We'll be counting stars  
Yeah, we'll be counting stars

*[Refrain:]*

Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le sommeil  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons compter les étoiles  
Oui, nous allons compter les étoiles

*[Verse 1]*

I see this life  
Like a swinging vine  
Swing my heart across the line  
In my face is flashing signs  
Seek it out and ye shall find

*[Couplet 1]*

Je vois la vie  
Comme une plante qui se balance  
Qui balance mon cœur au-delà de la limite  
Sur mon visage des signes clignotent  
Cherche-les et tu trouveras

Old, but I'm not that old  
Young, but I'm not that bold  
And I don't think the world is sold  
I'm just doing what we're told

Vieux, mais je ne suis pas vieux  
Jeune, mais je ne suis pas audacieux  
Et je ne pense pas que le monde soit perdu  
Je fais juste ce qu'on nous dit de faire

I feel something so right  
By doing the wrong thing  
And I feel something so wrong  
By doing the right thing  
I couldn't lie, couldn't lie, couldn't lie  
Everything that kills me makes me feel alive

Je sens quelque chose de si bon  
En me comportant mal  
Et je sens quelque chose de si mauvais  
En me comportant correctement  
Je ne pourrais pas mentir, ne pourrait pas mentir  
Tout ce qui me tue me fait me sentir vivant

*[Chorus:]*

Lately I been, I been losing sleep (hey!)  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard (hey!)  
Said no more counting dollars  
We'll be counting stars  
Lately I been, I been losing sleep (hey!)  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard (hey!)  
Said no more counting dollars  
We'll be, we'll be counting stars

*[Refrain:]*

Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le sommeil (hé!)  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort (hé!)  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons compter les étoiles  
Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le sommeil (hé!)  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort (hé!)  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons, nous allons compter les étoiles

*[Verse 2:]*

I feel the love  
And I feel it burn

*[Couplet 2:]*

Je sens l'amour  
Et je le sens brûler

Down this river every turn  
Hope is our four letter word  
Take that money  
Watch it burn

Old, but I'm not that old  
Young, but I'm not that bold  
And I don't think the world is sold  
I'm just doing what we're told

And I feel something so wrong  
By doing the right thing  
I couldn't lie, couldn't lie, couldn't lie  
Everything that drowns me makes me wanna  
fly

*[Chorus:]*

Lately I been, I been losing sleep (hey!)  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard  
Said no more counting dollars  
We'll be counting stars  
Lately I been, I been losing sleep (hey!)  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard (hey!)  
Said no more counting dollars  
We'll be, we'll be counting stars

Oh, oh, oh.

*[Bridge 4x:]*

Take that money  
Watch it burn  
Sink in the river  
The lessons I learned

Everything that kills me makes me feel alive

*[Chorus:]*

Lately I been, I been losing sleep (hey!)  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard (hey!)  
Said no more counting dollars  
We'll be counting stars  
Lately I been, I been losing sleep  
Dreaming about the things that we could be  
But baby, I been, I been prayin' hard  
Said no more counting dollars  
We'll be, we'll be counting stars

Le long de cette rivière à chaque détour  
L'espoir est notre mot de quatre lettres  
Prendre cet argent  
Le regarder brûler

Vieux, mais je ne suis pas vieux  
Jeune, mais je ne suis pas audacieux  
Et je ne pense pas que le monde soit perdu  
Je fais juste ce qu'on nous dit de faire

Et je sens quelque chose de si mauvais  
En me comportant correctement  
Je ne pourrais pas mentir, ne pourrait pas  
mentir, ne pourrait pas mentir  
Tout ce qui me noie me donne envie de voler

*[Refrain:]*

Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le  
sommeil (hé!)  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons compter les étoiles  
Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le  
sommeil (hé!)  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort (hé!)  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons, nous allons compter les étoiles

Oh, oh, oh.

*[Bridge 4x:]*

Prendre cet argent  
Le regarder brûler  
Faire couler dans la rivière  
Les leçons que j'ai apprises

Tout ce qui me tue me fait me sentir vivant

*[Refrain:]*

Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le  
sommeil (hé!)  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort (hé!)  
J'ai dit, cessons de compter les dollars  
Nous allons compter les étoiles  
Dernièrement, j'ai perdu, j'ai perdu le  
sommeil  
Rêvant de ce que nous pourrions être  
Mais bébé, j'ai prié, j'ai prié fort  
J'ai dit, cessons de compter les dollars

<p><i>[Outro 4x:]</i> Take that money Watch it burn Sink in the river The lessons I learned</p>	<p>Nous allons, nous allons compter les étoiles</p> <p><i>[Outro 4x:]</i> Prendre cet argent Le regarder brûler Faire couler dans la rivière Les leçons que j'ai apprises</p>
---	---

